



Mit der nachrüstbaren GTA Kupplung lassen sich die Systemvorteile für beliebige Körbe, Boxen und Topcases nutzen. Das Zubehör mit der montierten Boden-Kupplung in die obere Aufnahme der Gepäckträgeradapterplatte setzen und durch Verschieben sicher einklicken. Über eine Zentralverriegelung ist das Zubehör gesichert. Auf Tastendruck kann das Zubehör bequem wieder abgenommen werden.

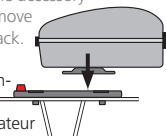


Wichtig: Vor jeder Fahrt korrekte Verriegelung und festen Sitz des Zubehörs prüfen. Zubehör vor Transport auf dem Auto-Fahrradträger unbedingt abnehmen!

With the retrofit coupling you can use any box or topcase on the KLICKfix carrier system. Simply to mount at the bottom. Place the accessory into the adapter and push forward. All accessories are lockable by a central key and easy to release by pressing the red button. **Important:** Make sure the accessory is firmly locked in the adapter before each ride. Remove the accessory before transporting the bike on a car rack.

Avec cette fixation vous pouvez utiliser les avantages KLICKfix pour top case ou panier. Placer votre accessoire sur la partie supérieure de l'adaptateur et pousser vers l'avant. Le système se verrouille automatiquement. Appuyer sur le bouton rouge pour le libérer.

Note importante: Vérifier que les éléments sont correctement fixés avant chaque départ. Ne pas oublier de retirer les accessoires lorsque le vélo est transporté sur un porte-vélos.



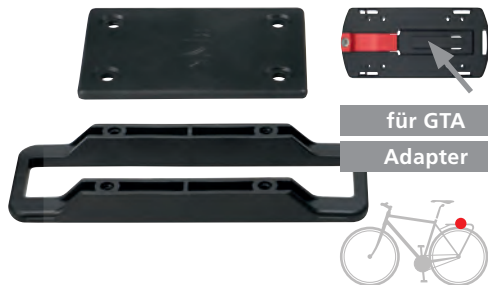
REG. DESIGN - PAT. PEND. · MADE IN GERMANY · RIXEN & KAUL GMBH · LIMMINGHOEFER STR. 9 · D-42699 SOLINGEN · R&K KG 307 01/18

KLICKfix®

Made in Germany

GTA KUPPLUNGS SET

Für Körbe oder Boxen auf GTA Adapter
GTA Coupling for boxes or baskets on GTA Adapter
Kit de Fixation GTA pour paniers et coffres sur Adaptateur GTA



für GTA
Adapter

10kg max.

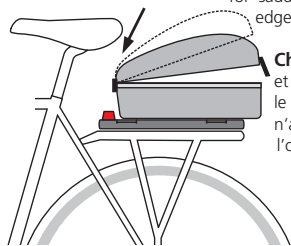
RIXEN  KAUL

www.KLICKfix.com



Zubehör Position festlegen Papierschablone (unten) ausschneiden und mit bedruckter Seite nach oben auf den montierten Gepäckträgeradapter legen. Korb, Box oder Topcase auf den Adapterplatte setzen und so positionieren, daß Box oder Topcase gut zugänglich sind und die Bewegungsfreiheit auf dem Sattel nicht eingeschränkt wird. Die Vorderkante des Zubehörs auf der Schablone markieren.

Choosing accessory position Cut out stencil and place it onto the adapter. Position your box basket or topcase so that you leave enough space for saddle when opening the box. Mark leading edge on stencil according drawing.



Choisir la position Découpez le gabarit et le positionnez sur l'adaptateur. Placer le top case ou le panier de façon à ce qu'il n'accroche pas la selle et que vous puissiez l'ouvrir. Marquer une ligne au bord avant.

Montage Kupplungsbügel Die Schablone auf der Zubehörunterseite an der markierten Linie und Mittelachse ausrichten und ggf. mit Klebestreifen fixieren. Lochpositionen anzeichnen und vier Löcher \varnothing 5,5mm bohren (bei Boxen). Schrauben von innen durch die innere Platte und Bohrlocher bzw. Maschen nach außen stecken und die Kupplung festschrauben (1,5Nm, normale Kraft, daß sich der Bügel nicht verformt).

Mounting coupling place stencil as shown in the drawings onto the accessory bottom, mark the 4 wholes on boxes and drill them with \varnothing 5,5mm or rather choose the correct places in meshed baskets. Put screws through inner plate and holes to the outside and fix coupling (1,5 Nm).

Montage de la fixation Pour un top case marquer les 4 trous et les forer avec \varnothing 5,5mm ou bien pour un panier choisir les trous dans les mailles métalliques les plus adéquates et monter la fixation (à l'extérieur) et la plaque (à l'intérieur) au fond de l'accessoires avec les 4 vis (1,5Nm).

